

# FESTIVAL DES 3 CONTINENTS

Cinémas d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie

21 > 28 NOVEMBRE 2017



## DOSSIER DE PRESSE

DIRECTION ARTISTIQUE :

JÉRÔME BARON

COMMUNICATION ET RELATIONS  
AVEC LES MÉDIAS LOCAUX :

CHLOÉ BERGERAT

06 33 38 01 32

c.bergerat@agence-type.com

RELATIONS PRESSE :

ANYWAYS

Florence Alexandre

01 48 24 12 91

florence@anyways.fr

Vanessa Fröchen

06 07 98 52 47

vanessa@anyways.fr

LES 3 CONTINENTS

Nantes / 7 rue de l'Héronnière BP 43302

44033 Nantes Cedex 1 – FRANCE

<b>3</b>	<b>PROGRAMMATION</b>
4	— SÉLECTION OFFICIELLE : COMPÉTITION
6	— SÉLECTION OFFICIELLE : SÉANCES SPÉCIALES
7	— UNE VÉRITABLE HISTOIRE DU CINÉMA ARGENTIN
10	— SHIN SANG-OK, L'ÉQUATION CORÉENNE
12	— EXIL(S) : DEVENIR ÉTRANGER
13	— PAS WORLD
14	— DE L'AUTRE CÔTÉ DES APPARENCES
15	— PREMIERS PAS VERS LES 3 CONTINENTS
16	— SÉANCES ASSOCIÉES
<b>17</b>	<b>ACCESSIBILITÉ</b>
<b>17</b>	<b>ACTIONS DE SENSIBILISATION</b>
<b>18</b>	<b>JURY</b>
<b>19</b>	<b>PRIX</b>
<b>20</b>	<b>CONFÉRENCES ET TABLES RONDES</b>
<b>21</b>	<b>ATELIER PRODUIRE AU SUD</b>
<b>22</b>	<b>INVITÉS</b>
<b>24</b>	<b>3 CONTINENTS CAFÉ</b>
	— BAR & RESTAURATION
	— LIBRAIRIE
	— EXPOSITION PHOTO
	— DIRECTS RADIO
	— INITIATION TANGO
	— SOIRÉES DJS
<b>25</b>	<b>LES LIEUX DU FESTIVAL</b>
<b>26</b>	<b>BILLETTERIE</b>
<b>27</b>	<b>PARTENAIRES</b>

# PROGRAMMATION

La sélection des films a été réalisée par Jérôme Baron, directeur artistique du festival, accompagné de Claire Allouche et Aisha Rahim, programmatrices.

Le programme *Une véritable histoire du cinéma argentin* a été coordonné par le critique et programmateur argentin Roger Alan Koza.

L'ensemble des textes présentant les films de la programmation ont été rédigés par l'équipe.

**SÉLECTION OFFICIELLE**  
**COMPÉTITION INTERNATIONALE**  
**SÉANCES SPÉCIALES**

## UNE VÉRITABLE HISTOIRE DU CINÉMA ARGENTIN

Ce titre vaut pour mise au défi. Raconter le cinéma argentin en 23 films. Dire à travers ces films la méconnaissance que nous avons du fait cinématographique dans ce pays et prendre plaisir à nous saisir de sa grande diversité. Films rares, inédits, copies uniques...

## SHIN SANG-OK, L'ÉQUATION CORÉENNE

Shin Sang-ok (1925-2006) a une biographie digne d'un roman d'espionnage. Cinéaste et producteur, il fut, dans l'après-partition de la Corée, un figure absolument centrale pour le développement du cinéma de son pays. Films historiques, comédies, mélodrames, films de fantômes... Shin Sang-ok voulait tout du cinéma, nous en ferons la preuve à travers 14 films rares.

## EXIL(S) : DEVENIR ÉTRANGER

Cela n'aura échappé à personne, les douloureuses contorsions du monde contemporain poursuivent de provoquer l'exil de nombreuses populations. Souhaitant nous délester un peu d'un européocentrisme qui nous aveugle, faire la preuve aussi d'un peu de mémoire, nous avons voulu voir ce que le cinéma pouvait nous apprendre, c'est-à-dire nous aider à penser de la situation de ceux qui en partant... deviennent étrangers.

## PAS WORLD

Les ateliers Produire au Sud (PAS) repèrent tout au long de l'année depuis 2000 des réalisateurs et producteurs des 3 Continents en devenir. Le programme PAS World propose une sélection de 3 longs-métrages issus des ateliers et réalisés dans les deux années écoulées.

## DE L'AUTRE CÔTÉ DES APPARENCES : MERVEILLEUX, FANTASTIQUE ET AUTRES ÉTRANGETÉS

Il y aurait, plutôt qu'un genre, un fantastique cinématographique. C'est-à-dire une multitude de manières d'ouvrir l'écran au surnaturel, à une perception altérée de la réalité, à la peur, à l'énorme ! Bref, à tous les débordements même les plus subtils : N. Kawase, T. Hark, B. Joon-ho, A. Gomis, A. Kurosawa...

## PREMIERS PAS VERS LES 3 CONTINENTS

Pour les plus petits, de 4 à 10 ans, trois films, chinois, japonais et sénégalais : *La flûte et le Grelot*, *Ponyo sur la falaise*, *La Petite Vendeuse de soleil*.

## 78 FILMS PROGRAMMÉS

## 8 FILMS SÉLECTIONNÉS EN COMPÉTITION INTERNATIONALE PARMIS 800 CANDIDATS

### PAYS PRODUCTEURS

1 AFRIQUE DU SUD

27 ARGENTINE

2 BRÉSIL

2 CHILI

8 CHINE

1 COLOMBIE

16 CORÉE DU SUD

1 ÉTHIOPIE

3 HONG KONG

2 INDE

1 ISRAËL

1 MEXIQUE

5 JAPON

1 PALESTINE

2 SÉNÉGAL

1 TAÏWAN

1 URUGUAY

1 ZAMBIE

# SÉLECTION OFFICIELLE

## COMPÉTITION INTERNATIONALE



### ANGELS WEAR WHITE ★

PREMIÈRE FRANÇAISE

Vivian Qu

FIC / 107' / DCP / CHINE, FRANCE / 2017

Dans un motel d'une petite ville côtière du Sud de la Chine, un homme d'âge moyen abuse deux écolières. Mia, jeune employée clandestine, à la réception cette nuit-là, est la seule témoin d'un crime qu'elle ne dénoncera pas de peur de perdre son emploi.

Vivian Qu est une scénariste, réalisatrice et productrice chinoise. Son premier film, *Trap Street*, a été acclamé lors de la 70<sup>e</sup> édition de la Mostra de Venise en 2013 et a été montré dans plus de 50 festivals internationaux. En 2014, Vivian Qu a produit *Black Coal* qui a gagné l'Ours d'Or et l'Ours d'argent du meilleur acteur lors de la 64<sup>e</sup> édition de la Berlinale. En 2014, Vivian Qu faisait partie du Jury International de la 71<sup>e</sup> édition de la Mostra de Venise. Son second long-métrage en tant que réalisatrice, *Angels Wear White*, a été réalisé avec l'aide du Centre National du Cinéma et de la Région Île-de-France ainsi que Vision sud-est en Suisse.



### THE BRAWLER ★

PREMIÈRE FRANÇAISE

Anurag Kashyap

FIC / 153' / DCP / INDE / 2017

Shravan, lutteur de basse caste très obstiné, s'éprend de Sunaina, la nièce muette (mais loin d'être soumise) du puissant Bhagwane. Le quatorzième long-métrage de Kashyap régurgite les ingrédients du film populaire pour redonner au genre toute sa force subversive.

Anurag Kashyap est l'un des réalisateurs indiens les plus influents de notre époque. Il est apparu au générique de plus de 80 films en tant que réalisateur, producteur, scénariste et également acteur. Il a été nommé pour le Léopard d'Or à la 57<sup>e</sup> édition du Festival de Locarno et ses trois derniers films, *Gangs of Wasseypur*, *Ugly* et *Psycho Raman* étaient sélectionnés à la Quinzaine des Réalisateurs à Cannes.



### COMME UN CHEVAL FOU

PREMIÈRE FRANÇAISE

Tao Gu

DOC / 124' / DCP / CHINE, CANADA / 2017

Gu Tao rend visite à Dong, ami d'enfance, pour son trentième anniversaire, dix ans après avoir promis de retourner avec lui dans son village natal. Tirailé entre des aspirations déçues et une difficile adaptation aux rapides mutations de la Chine, Dong demeure réfractaire au monde qui l'entoure.

Tao Gu est né à Wenchuan, dans la province de Sichuan en Chine. Il a commencé son parcours artistique en 1998 comme invité d'une radio expérimentale en Chine et a exploré peu de temps après la variété de la création média. De 2004 à 2007, il a étudié à la Mel Hoppenheim School of Cinema, Concordia University à Montréal au Canada. Les films qu'il a réalisés ont été montrés dans plus de soixante festivals de cinéma et d'art à travers le monde dont le Festival International de Rotterdam, Festival International de Toronto. *Taming the Horse* (2017) est le premier long-métrage documentaire de Tao Gu, sélectionné à Visions du Réel, DOK Leipzig, RIDM et au Festival des 3 Continents.



### LE LION EST MORT CE SOIR

PREMIÈRE FRANÇAISE

Nobuhiro Suwa

FIC / 103' / DCP / JAPON, FR / 2017

Un beau jour d'été dans le Sud de la France, des gosses viennent frapper à la porte de Jean, acteur vieillissant, interprété par Jean-Pierre Léaud, pour tourner un film avec lui. Bien des fantômes s'invitent dans cette expérience...

Nobuhiro Suwa débute sa carrière au Japon dans le cinéma documentaire. En 1997, il fait ses débuts dans la fiction avec *2/Duo*, notamment récompensé par le prix NETPAC au Festival International du Film de Rotterdam. Son second long-métrage, *M/Other*, tourné en 1999, remporte le prix de la Critique internationale au 52<sup>e</sup> Festival de Cannes. En 2001, *H Story* lui permet de revenir sur l'histoire de sa ville natale. Ce film hors normes est présenté dans la section Un Certain Regard au Festival de Cannes 2001. De plus en plus francophile (on lui doit un des segments de Paris, *Je t'aime*), Nobuhiro Suwa tourne, en français et à Paris, *Un couple parfait* (Prix spécial du jury à Locarno en 2005). Par la suite, il co-réalise *Yuki et Nina* avec Hippolyte Girardot présenté à la Quinzaine des Réalisateurs en 2009.

# SÉLECTION OFFICIELLE

## COMPÉTITION INTERNATIONALE



### NEWTON ★

PREMIÈRE FRANÇAISE

Amit V. Masurkar

FIC / 104' / DCP / INDE / 2017

Newton est chargé de gérer le bureau de vote d'un village reculé du centre de l'Inde. Ce qui devrait être simple s'il ne fallait pas composer avec des particularismes locaux dont la coopération des forces de sécurité pour enrayer l'intrusion de la guérilla communiste.

Amit V. Masurkar, réalisateur basé à Mumbai, a écrit des sketches pour des shows comiques ainsi que des films Bollywood. Il a fait ses débuts comme réalisateur avec la comédie à petit budget *Sulemani Keeda* en 2014, qui a été un insoupçonnable succès indépendant.



### SO LONG ENTHUSIASM

PREMIÈRE FRANÇAISE

Vladimir Durán

FIC / 78' / DCP / ARGENTINE, COLOMBIE / 2017

Dans leur appartement de Buenos Aires, une fratrie gravite autour de leur mère, qui reste enfermée dans sa chambre en raison d'un mystérieux traitement. La fête d'anniversaire qu'ils lui préparent viendra esquissier un nouvel équilibre dans la famille.

Vladimir Durán (Colombie, 1977) a étudié l'anthropologie à l'Université de Montréal et la réalisation à la Universidad del Cine de Buenos Aires. Il s'est également formé comme acteur et directeur d'acteurs à la Escuela de Actuación de Nora Moseinco à Buenos Aires et avec Marketa Kimbrell et Andrea Garrote notamment. Son premier court-métrage *Soy tan feliz* (*Je suis si heureux*) (2011) faisait partie de la sélection officielle du Festival de Cannes, a gagné le prix du meilleur court-métrage au BAFICI et a été sélectionné dans de nombreux festivals. *So Long Enthusiasm* est son premier long-métrage.



### TOUBLANC

PREMIÈRE EUROPÉENNE

Iván Fund

FIC / 97' / DCP / ARGENTINE / 97' / 2017

L'inspecteur Toublanc et Clara, professeur de français argentine, vivent sans se connaître, à des milliers de kilomètres de distance. *Toublanc* découvre ce qui relève dans nos vies du plus ténu romanesque.

Iván Fund est né à Santa Fe (Argentine) en 1984. Scénariste, producteur et réalisateur, il a réalisé plusieurs films dont *La risa* (BAFICI), *Los labios* (Cannes, Un Certain Regard) avec Santiago Loza et *Hoy no tuve miedo* (BAFICI, 3 Continents, BUSAN).



### LES VERSETS DE L'OUBLI

PREMIÈRE FRANÇAISE

Alireza Khatami

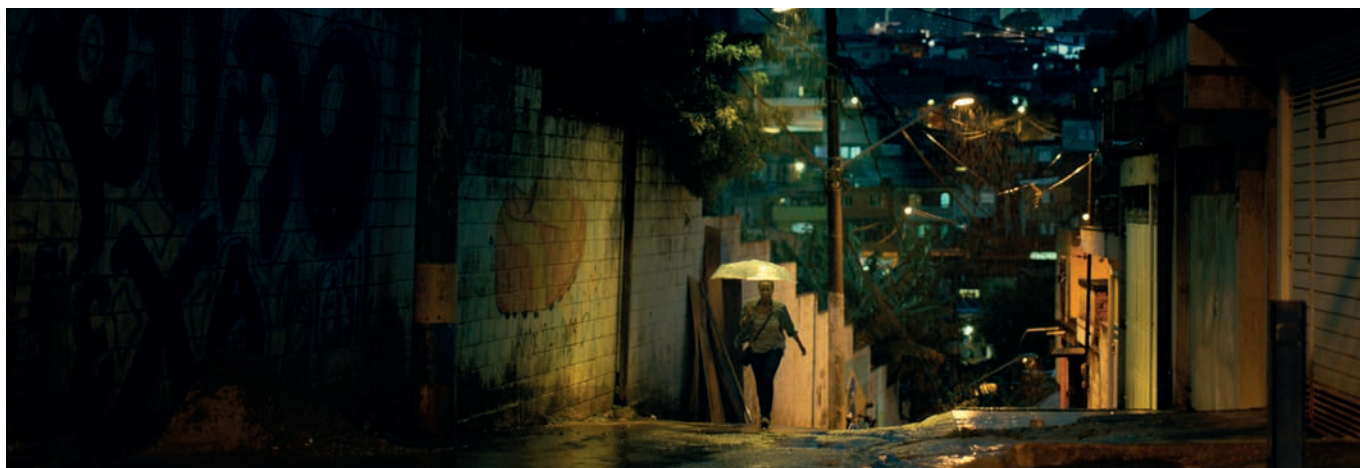
FIC / 94' / DCP / CHILI, FRANCE, ALLEMAGNE, PAYS-BAS / 2017

Un jour, un fossoyeur est surpris par la visite de miliciens qui semblent venir cacher les victimes civiles d'une manifestation dans le cimetière où il travaille. La découverte du corps d'une jeune femme réveillera d'autres souvenirs mal enfouis.

Alireza Khatami (Iran, 1980) est un cinéaste qui instille des éléments fantastiques dans des récits réalistes. Ses films explorent des thèmes de la mémoire, du traumatisme et de l'identité sur fond d'humour noir. Alireza a débuté sa carrière en 2000 en tant qu'assistant de plusieurs grands réalisateurs iraniens, dont Asghar Farhadi. Il a ensuite étudié les effets spéciaux en Malaisie, puis un master en production au Savannah College of Art & Design. Son dernier court métrage, *M. Chang new address*, a été présenté à la Quinzaine des Réalistes dans le cadre de la Taipei Factory. Après avoir enseigné le cinéma à Beyrouth pendant trois ans, il déménage à Chicago où il est actuellement professeur adjoint à l'École des arts cinématographiques de l'université DePaul.

# SÉLECTION OFFICIELLE

## SÉANCES SPÉCIALES



### WAJIB

Annemarie Jacir

FIC / 96' / PALESTINE / 2017

Un fils exilé en Italie où il exerce comme architecte rejoint son père, professeur bien ancré dans sa ville de Nazareth, pour remettre aux proches et amis (ils sont nombreux et il convient de n'oublier personne) les cartes d'invitation au mariage de sa jeune sœur.

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE



### FILMS SURPRISE

Le coup de cœur de l'équipe de programmation sera projeté lors de la cérémonie de palmarès avant la remise des prix.

CÉRÉMONIE DE PALMARÈS

### LES BONNES MANIÈRES ★

Marco Dutra et Juliana Rojas

FIC / 135' / DCP / BRÉSIL, FRANCE / 2017

Clara, jeune femme d'origine modeste, est embauchée par Ana, jeune femme riche et enceinte, pour s'occuper de son futur fils. Une attraction ambiguë entre les deux femmes révélera que le conte de fées n'est jamais si loin du film d'horreur.

### LES DESTINÉES D'ASHER ★

Matan Yair

FIC / 94' / DCP / ISRAËL, POLOGNE / 2017

Asher travaille dans l'entreprise d'échafaudages de son père tout en préparant le bac sans s'investir. Sa rencontre avec Rami, professeur de littérature atypique bouleverse sa relation à l'apprentissage et à la possibilité qu'il lui est accordée d'investir pleinement sa vie.

### I AM NOT A WITCH ★

Rungano Nyoni

FIC / 94' / DCP / ZAMBIE, ROYAUME-UNI, FRANCE, ALLEMAGNE, PAYS-BAS / 2017

Âgée de neuf ans, orpheline, Shula est accusée de sorcellerie par la *vox populi* avec l'assentiment complice d'un fonctionnaire de police. Elle devra désormais assumer cette identité nouvelle en répondant à de multiples sollicitations.

### MADAME FANG ★

Wang Bing

DOC / 86' / DCP / CHINE, HONG KONG, FRANCE / 2017

Quand la réalité est celle d'une femme incapable de bouger et de s'exprimer suite à un Alzheimer fulminant, allongée sur ce qui est déjà son lit de mort, quelle vérité reste à chercher pour celui qui la filme ?

PREMIÈRE FRANÇAISE

### LE RIRE DE MADAME LIN

Zhang Tao

FIC / 82' / DCP / CHINE, HONG KONG, FRANCE / 2017

Le rire de madame Lin, vieille paysanne pauvre devenue encombrante pour ses proches, se manifeste sans prévenir ni sans raison apparente. Que cache-t-il ?

### SEULE SUR LA PLAGE LA NUIT

Hong Sang-soo

FIC / 101' / DCP / CORÉE DU SUD / 2017

Une jeune femme déambule à Hambourg pour se remettre d'une expérience amoureuse malheureuse. Conversations entre amis, dîners, promenades s'enchaînent accompagnés par la gravité de l'adagio de Schubert, révélant sous la simplicité apparente de la forme, la complexité de douleurs irrémédiables.

PREMIÈRE FRANÇAISE

# UNE VÉRITABLE HISTOIRE DU CINÉMA ARGENTIN

Programme coordonné par le critique  
et programmateur argentin Roger Alan Koza  
avec le soutien de Fernando Martín Peña



## THE LAW THEY FORGOT

José Agustin Ferreyra

FIC / 77' / 35 MM / ARGENTINE / 1938

Pour éviter le scandale, sauver son nom et l'honneur de sa famille, une femme de haute condition confie son enfant illégitime à une domestique.

INÉDIT EN EUROPE

## HISTORIA DE UNA NOCHE

Luis Saslavsky

FIC / 92' / 35 MM / ARGENTINE / 1941

Situé dans une petite ville de l'intérieur argentin, le film raconte le retour d'un homme après une longue absence dans sa région d'origine ainsi que ses retrouvailles avec la femme maintenant mariée qu'il a jadis aimée.

INÉDIT EN FRANCE

## THE GAUCHO WAR

Lucas Demare

FIC / 95' / 35 MM / ARGENTINE / 1942

Reconstitution historique et épique basée sur le classique homonyme de la littérature gauchesque, ce western argentin met en scène la lutte entre une guérilla de gauchos et l'armée royaliste.

## DON'T EVER OPEN THAT DOOR ★

Carlos Hugo Christensen

FIC / 85' / 35 MM / ARGENTINE / 1952

Constitué de deux histoires indépendantes seulement liées par une porte, *Don't Ever Open That Door* est un film noir au carrefour de multiples influences, étirant à l'extrême d'imprévisibles et pourtant régulières situations de suspens laisse une empreinte durable sur le spectateur.

INÉDIT EN EUROPE

## TIRE DIÉ & LOS INUNDADOS ★

Fernando Birri

FIC / 120' / 35 MM / ARGENTINE / 1960 ET 1962

Dans ses deux films, Birri porte une attention particulière aux gestes de la survie et à l'organisation de communautés défavorisées de la province de Santa Fe, utilisant sa caméra comme un outil pour rendre au peuple sa dignité.

## AMORINA ★

Hugo del Carril

FIC / 90' / 35 MM / ARGENTINE / 1961

Le jour où Amorina apprend que son mari fréquente une autre femme, elle tente de mettre fin à sa vie. Elle en réchappe de peu et, confrontée à la solitude qui la faisait déjà souffrir, elle cherchera à avoir à nouveau prise sur sa vie, quitte à en payer douloureusement le prix.

INÉDIT INTERNATIONALEMENT

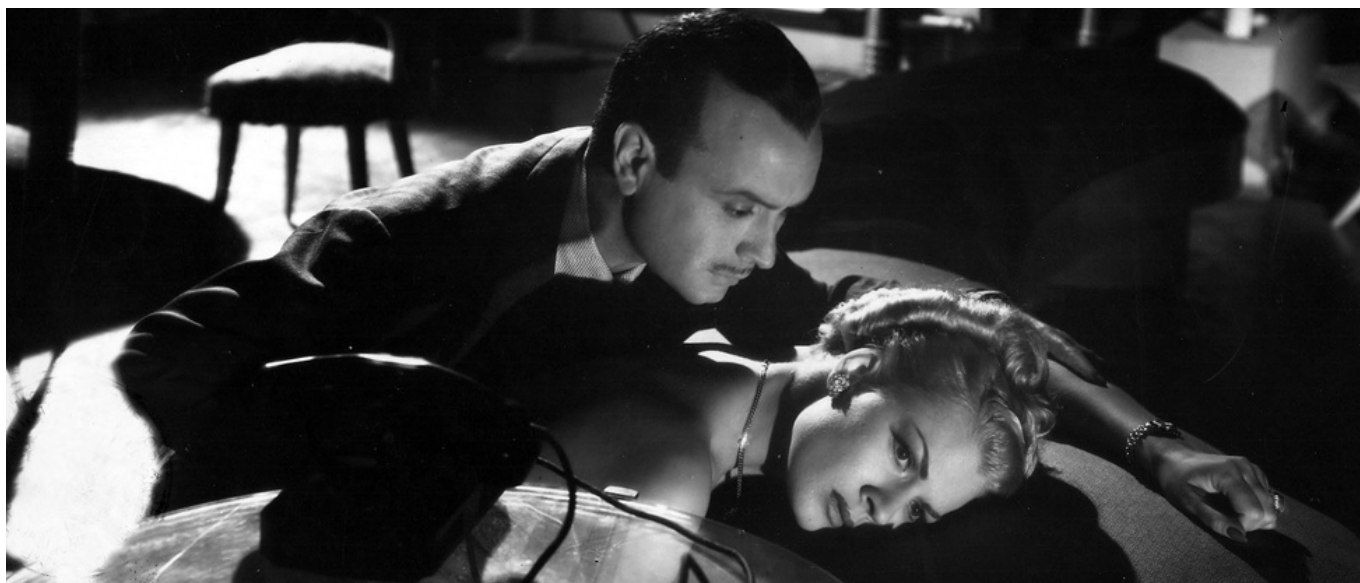
## PAJARITO GÓMEZ

Rodolfo Kuhn

FIC / 90' / 35 MM / ARGENTINE / 1965

Un jeune provincial d'origine modeste est transformé en star de la musique pop. Cette transformation implique de réécrire sa biographie, de l'orienter artistiquement, de décider de son avenir : promouvoir ses prétendues qualités, jusqu'à lui inventer un mariage.

INÉDIT EN FRANCE



### EL ROMANCE DEL ANICETO Y LA FRANCISCA ★

Leonardo Favio

FIC / 75' / 16 MM / ARGENTINE / 1967

Un titre long pour un film bref, sans doute le plus extraordinaire du réalisateur populaire par excellence du cinéma argentin. Un homme, deux femmes et un coq jouent une tragédie amoureuse microscopique qui se déroule dans un village de la province de Mendoza.

### BRIEF HEAVEN ★

David José Kohon

FIC / 84' / 16 MM / ARGENTINE / 1969

Un jeune homme de la classe moyenne et une jeune fille venue d'un bidonville dans l'intention de se prostituer font connaissance par hasard face à l'emblématique Gare de Retiro, à Buenos Aires.

### PUNTOS SUSPENSIVOS O ESPERANDO A LOS BÁRBAROS

Edgardo Cozarinsky

FIC / 71' / 35 MM / ARGENTINE / 1970

Dans ce portrait expressionniste qui renonce à un ordonnancement narratif compréhensible, un prêtre réactionnaire se laisse séduire par la barbarie (la gauche, l'homosexualité, la nature).

### THE TRAITORS

Raymundo Gleyzer

FIC / 114' / 16 MM / ARGENTINE / 1973

La figure montante de Roberto Barrera, un ouvrier qui deviendra progressivement leader syndical, avant de virer « traître », incarne le personnage conceptuel de cette lecture de la bureaucratie syndicale qui s'étend sur vingt ans d'histoire et qui évoque ses vrais artisans.

INÉDIT EN FRANCE

### THE LION'S SHARE ★

Adolfo Aristarain

FIC / 85' / 35 MM / ARGENTINE / 1978

Un pauvre employé sur le point de divorcer survit à son angoisse dans une chambre qu'il loue dans un immeuble de seconde zone. L'opportunité de sa vie lui sera offerte par un braquage de banque manqué.

INÉDIT INTERNATIONALEMENT

### HABEAS CORPUS

Jorge Acha

FIC / 67' / FICHER HD / ARGENTINE / 1986

Manifestement influencé par *Un chant d'amour* de Genet, *Habeas Corpus* prend pour contexte la première visite du Pape Jean-Paul II en Argentine durant la dernière dictature civile et militaire.

INÉDIT INTERNATIONALEMENT

### JUAN, COMO SI NADA HUBIERA SUCEDIDO

Carlos Echeverría

DOC / 164' / 16 MM / ARGENTINE / 1987

En 1977, Juan Marcos Herman, l'un des trente mille disparus de la dernière dictature civile et militaire en Argentine, est détenu et transféré dans un centre clandestin de détention. Dix ans après ce sinistre événement, Echeverría finalise son enquête cinématographique. Il s'agit d'un film essentiel pour comprendre la période la plus sombre de l'histoire argentine.

INÉDIT INTERNATIONALEMENT

### RAPADO ★

Martin Rejtman

FIC / 75' / 35 MM / ARGENTINE / 1992

Un soir, Lucio se fait voler sa moto. La possibilité d'en voler une à son tour deviendra une véritable obsession. Jouant jusqu'à épuisement de la variation sur des mêmes motifs, avec un ton drôle en toute mélancolie, *Rapado* « est un film qui parle d'économie à tous les sens du terme ».





### PIZZA, BEER, AND CIGARETTES

Israel Adrian Caetano & Bruno Stagnaro

FIC / 80' / 35 MM / ARGENTINE / 1997

Quatre jeunes sans travail et sans projet d'avenir, partagent leur quotidien entre larcins et moments de désœuvrement. Remarquable par la vivacité de ses dialogues et de son montage, ce premier long-métrage actualise l'image d'une jeunesse marginale en lui faisant parler sa propre langue.

INÉDIT EN FRANCE

### LA CIÉNAGA

Lucrecia Martel

FIC / 102' / 35 MM / ARGENTINE / 2001

Deux branches de la même famille vivent un été particulièrement orageux dans leurs demeures respectives du Nord-Est de l'Argentine. Le premier long-métrage de Lucrecia Martel est une véritable détonation dans l'histoire du cinéma argentin et une œuvre d'une rare densité visuelle et sonore.

### LA MECHA ★

Raúl Perrone

FIC / 73' / BETA SP / ARGENTINE / 2003

Don Galván se lève tôt le matin ; au moment où il s'apprête à allumer son vieil appareil de chauffage à kérosène, la mèche ne prend pas. Sur fond d'une anecdote ordinaire, le film éveille des inquiétudes existentielles au regard de l'avenir des métiers sans héritage, de la durée de vie des objets et du mystère des liens occasionnels.

### PIN BOY

Ana Poliak

FIC / 93' / 35 MM / ARGENTINE / 2004

Adrián, jeune homme originaire de la province, vient d'arriver à Buenos Aires pour y travailler. Dès l'extraordinaire plan-séquence initial, on trouve la clé du film : le corps et sa force de travail.

### FATHERLAND

Nicolás Prividera

DOC / 100' / DCP / ARGENTINE / 2012

Comment filmer deux cents ans d'histoire argentine ? Depuis une nécropole (aristocratique), où reposent les héros supposés de la patrie. Le cimetière de la Recoleta est le décor choisi pour la lecture, par des hommes et des femmes de différents âges, de quelques textes essentiels, idéologiquement significatifs, de l'Histoire argentine officielle (et officieuse).

INÉDIT EN FRANCE

### THE GOLD BUG

Alejo Mognillansky & Fia Stina-Sandlund

FIC / 100' / DCP / ARGENTINE, DANEMARK, SUÈDE / 2014

Le festival danois CPH DOX réunit deux réalisateurs, l'un européen, ici Fia-Stina Sandlund, l'autre originaire d'un pays du « tiers-monde », ici Alejo Mognillansky, pour coréaliser un film. Le projet initial prendra la tournure inattendue d'un road trip secondé d'une chasse au trésor.

### CUATREROS

Albertina Carri

DOC / 85' / DCP / ARGENTINE / 2017

Carri travaille sur une personnalité à laquelle son père, un sociologue porté disparu, avait consacré un livre en 1968 : Isidro Velázquez, icône de la révolte populaire.

PREMIÈRE FRANÇAISE

# SHIN SANG-OK, L'ÉQUATION CORÉENNE



REPRISE AU MUSÉE  
DES ARTS ASIATIQUES  
— GUMET DU 24 NOVEMBRE  
AU 17 DÉCEMBRE 2017



## A COLLEGE WOMAN'S CONFESSION

FIC / 122' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 1958

Choe So-yeong poursuit des études de droit que sa situation lui rend difficile d'assumer financièrement. Le jour où sa grand-mère décède, elle perd avec elle le soutien dont elle disposait encore. Une bonne amie rêvant de devenir romancière lui propose alors d'écrire une lettre dirigée à un sénateur dans laquelle elle prétendrait être sa fille.

INÉDIT EN FRANCE

## UNE FLEUR EN ENFER

FIC / 86' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 1958

Une fleur en enfer dévie le mélodrame annoncé où deux frères s'opposent pour l'amour d'une même femme pour rapprocher son intrigue du film noir. Rehaussé par une imprégnation documentaire et nourri par l'expérience du cinéaste, il dépeint avec précision les conditions de vie des plus humbles dans l'après-guerre de Corée.

## DONGSIMCHO

FIC / 125' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 1959

Jeune veuve de guerre, Lee Suk-hui, acculée par les dettes, doit abandonner le petit commerce de vêtements lui permettant d'assurer son quotidien. *Dongsimcho* explore avec une délicatesse renouvelée la figure de la femme isolée sans pouvoir économique que seul l'amour protège.

INÉDIT EN FRANCE

## A SISTER'S GARDEN

FIC / 121' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 1959

Le Docteur Nam est le père de deux filles et confie avant de mourir à son aînée Jeong-hui son désir de la voir épouser l'artiste Dong-su. Mais le médecin a accumulé des dettes et ses enfants risquent de perdre la maison familiale pour les honorer.

INÉDIT EN FRANCE

## A ROMANTIC PAPA

FIC / 131' / BETANUM / CORÉE DU SUD / 1960

Un employé vieillissant d'une compagnie d'assurance surnommé « Romantic Papa » par ses cinq enfants file une vie simple et heureuse jusqu'au jour où il perd son emploi. Résolument populaire, ce film illustre parfaitement l'ambition du cinéaste à débrider par une approche légère voire comique le mélodrame familial.

## MADAM WHITE SNAKE

FIC / 100' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 1960

Repris d'une légende bien ancrée dans le répertoire de l'opéra chinois, *Madam White Snake* signe la première incursion de Shin Sang-ok dans le fantastique. Choi Eun-heen interprète un serpent magique millénaire qui, devenu une femme, s'éprend d'un pharmacien.

INÉDIT EN FRANCE

## PRINCE YEONSAN ★

FIC / 133' / DCP / CORÉE DU SUD / 1961

Ce drame historique est la chronique de l'accession au pouvoir de Yeonsan, obnubilé par l'intention de réhabiliter sa mère destituée la reine In-su. Rien ne saurait entraver la réalisation de son projet.

## L'INVITÉ DE LA CHAMBRE D'HÔTE ET MA MÈRE ★

FIC / 102' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 1961

Une femme âgée, sa fille et sa petite-fille Ok-hee, ainsi que leur domestique partagent une maison que le voisinage a pris l'habitude d'appeler « la maison des veuves ». Han, un jeune peintre s'installe parmi elles.



### EVERGREEN TREE ★

FIC / 141' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 1961

Diplômés, deux d'étudiants retournent dans leur village natal déterminés par l'intention de mettre au service d'une ruralité pauvre leurs compétences acquises. Projeté en séance spéciale à Cannes en 2003, Shin Sang-ok y a déclaré qu'*Evergreen Tree* était de ses films son préféré et le plus exemplaire de ce qu'il s'était efforcé d'atteindre.

### TYRANT YEONSAN

FIC / 132' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 1962

Un an après *Prince Yeonsan*, Shin Sang-ok entreprend de lui donner une suite où le prince devenu roi et sa célèbre concubine Jang Nok-su se livrent, complices sans morale, aux plus outrageants sévices.

### L'ARCHE DE CHASTÉTÉ

FIC / 101' / DCP / CORÉE DU SUD / 1962

Dans une Corée rurale et confucianiste, Han se retrouve précocement veuve. Elle s'éprend bientôt d'un simple homme-de-ferme et tombe enceinte. La troublante complexité du film relève d'une mise en tension de la persévérance du personnage à soutenir un comportement vertueux pourtant à la source de son aliénation.

### LE RIZ ★

FIC / 124' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 1963

Après la guerre, Cha Yong, un soldat démobilisé retrouve son village natal où son père est tombé gravement malade. *Le Riz* fut une des sensations du box-office coréen de 1963.

### SAMRYONG, LE MUET ★

FIC / 83' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 1964

*Samryong, le muet* raconte l'histoire d'un humble et vertueux homme-de-ferme au service d'une noble maison l'ayant jadis recueilli.

### EUNUQUE

FIC / 68' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 1968

Ja-ok, de haute naissance, est la fille du seigneur Kim. Jeong-ho n'est lui que le fils d'un fonctionnaire de rang inférieur. Élevés dans le même village, amis depuis l'enfance, les jeunes gens ont fini par développer un fort sentiment amoureux. Cette fois encore, le glissement du mélo au tragique semble stimuler par l'éloignement d'un ancrage historique favorable aux libertés que s'autorisent Shin Sang-ok.

# EXIL(S) : DEVENIR ÉTRANGER

PROGRAMME RÉALISÉ  
EN COLLABORATION AVEC :



## AMERICA, AMERICA ★

Elia Kazan

FIC / 164' / 35 MM / ÉTATS-UNIS / 1964

*America, America* suit le parcours de Stavros, un jeune grec cappadocien persécuté par les Turcs à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Elia Kazan filme le temps du voyage comme un temps de déracinement, une poésie de corps migrants au contact des identités qui vacillent.

## DIALOGUE D'EXILÉS

Raoul Ruiz

FIC / 104' / DCP / CHILI, FRANCE / 1974

Raoul Ruiz réalise *Dialogue d'exilés* un mois après son arrivée en France. Le film nous invite à traverser les états de l'exil de la communauté chilienne en autant de malentendus, monologues improvisés, moments irrésolus et de récits poignants.

## QUANDO CHEGAR O MOMENTO (DÔRA)

Luiz Alberto Sanz et Lars Säfström

DOC / 64' / DCP / SUÈDE / 1978

Le 1<sup>er</sup> juin 1976 une jeune femme met fin à ses jours dans une station de métro de Berlin-Ouest. Elle s'appelait Dora. Militante de gauche elle avait combattu la dictature brésilienne. Sanz (lui aussi exilé brésilien) et Säfström essaient d'approcher les raisons qui ont conduit Dora à prendre cette décision tragique.

INÉDIT EN FRANCE

## SONG OF THE EXILE

Ann Hui

FIC / 100' / BETACAM / HONG KONG / 1990

Ce film semi autobiographique met en effet en scène plusieurs générations qui ont connu l'exil et vivent dans un lieu à l'identité problématique, le Hong Kong des années 1990, encore colonie britannique pour sept années.

## MAHMOUD DARWICH : ET LA TERRE, COMME LA LANGUE

Simone Bitton

DOC / 48' / BETANUM / FRANCE / 1997

Par-delà les engagements du poète palestinien, Simone Bitton éclaire la vigueur d'une parole incarnée. Elle se rencontre dans le monde arabe et au-delà une résonance et une ferveur populaires incomparables, faisant de sa poésie un lien entre l'expérience intime et sa réception universelle.

## TEZA

Hailé Gerima

FIC / 139' / 35 MM / ETHIOPIE / 2008

Amberber, rentré en Éthiopie après avoir vécu durant deux décennies en Allemagne de l'Est, constate qu'il est « devenu étranger » dans le pays où il a grandi. Les tiraillements psychiques de l'exilé, atteint d'amnésie, amènent à traverser l'histoire politique contemporaine de l'Éthiopie par la force d'un montage questionnant le devenir des engagements idéologiques du XX<sup>e</sup> siècle.

## TA'ANG

Wang Bing

DOC / 147' / DCP / CHINE, HONG KONG, FRANCE / 2016

Un peuple oublié aux confins de la Birmanie et de la Chine, victime d'une guerre qui le fait fuir de part et d'autre des frontières. Comme toujours dans le cinéma de Wang Bing, c'est l'humanité qui émane de ces situations extrêmes, une humanité qui surgit dans la lueur d'un feu de camp alors que le bruit des armes n'est jamais loin.

## DES SPECTRES HANTENT L'EUROPE ★

Maria Kourkouta & Niki Giannari

DOC / 98' / DCP / GRÈCE, FRANCE / 2016

Des migrants syriens, kurdes, pakistanais, afghans et d'autres nationalités, convergent vers le camp d'Idomeni à la frontière entre la Grèce et la République de Skopje. Leur quotidien dans l'attente d'emprunter la route des Balkans est questionné dans ce film à la démarche esthétique particulièrement saisissante.

AVANT-PREMIÈRE

# PAS WORLD



## LES INITIÉS

John Trengove

FIC / 88' / DCP / AFRIQUE DU SUD, ALLEMAGNE, PAYS-BAS, FRANCE / 2017

Afrique du sud, montagnes du Cap Oriental. Comme tous les ans, Xolani, ouvrier solitaire, participe avec d'autres hommes de sa communauté aux cérémonies rituelles d'initiation d'une dizaine d'adolescents.

L'un deux, venu de Johannesburg, découvre un secret précieusement gardé... Ce film a participé à l'atelier Produire au Sud de Nantes en 2013.

## THE LAST PAINTING

Chen Hung-I

FIC / 107' / DCP / TAIWAN / 2017

Le meurtre d'une femme devant l'œuvre d'un peintre vénéré est la porte d'entrée d'une charge sans détour contre une société contemporaine inféodée à la technocratie et au capitalisme. Pamphlet politique sophistiqué et lumineux, *The Last Painting* a participé à l'atelier Produire au Sud de Taipei (Taiwan) en 2015.

PREMIÈRE FRANÇAISE

## NALU ON THE BORDER

Cristiane Oliveira

FIC / 94' / DCP / BRÉSIL, URUGUAY / 2016

Nalu, seize ans, entre au collège où elle retrouve son amie Elisa, et la maison familiale, gîte austère baigné par la lumière irréaliste du Rio Grande do Sul, où l'attend son père aveugle. Nalu tournerait bien le dos à la famille, pour vivre pour elle-même. Le film a participé à l'Atelier Produire au Sud de Nantes en 2010.

PREMIÈRE FRANÇAISE

# DE L'AUTRE CÔTÉ DES APPARENCES : MERVEILLEUX, FANTASTIQUE ET AUTRES ÉTRANGETÉS



## AUJOURD'HUI

Alain Gomis

FIC / 88' / DCP / SÉNÉGAL, FRANCE / 2011

Ultime traversée de son monde d'un homme dans la force de l'âge, il doit se préparer, précocement à le quitter. Le film emprunte le détour initial du conte pour faire de son personnage le premier et le dernier spectateur d'une ville à facettes, de ceux qui la peuplent, la font vibrer de leurs danses, de leurs rires, de leur révolte et de leur indignation aussi.

## DÉTECTIVE DEE : LE MYSTÈRE DE LA FLAMME FANTÔME ★

Tsui Hark

FIC / 123' / DCP / CHINE, HONG KONG / 2010

À partir d'une histoire se déroulant dans le lointain VII<sup>e</sup> siècle de la dynastie Tang, Détective Dee déploie, comme dans la plus pure tradition américaine, le fantastique ne se dérobe pas au réel mais entretient avec lui un dialogue libre et surprenant.

## THE HOST ★

Bong Joon-ho

FIC / 119' / 35 MM / CORÉE DU SUD / 2006

Produit d'une manipulation chimique du laboratoire d'une base américaine, la créature du film sème bientôt la panique dans Séoul et bouleverse en particulier la vie de la modeste famille Park. Le réalisateur Bong Joon-ho entremêle habilement des insinuations d'ordre écologique, social et politique.

## MACARIO ★

Roberto Gavaldón

FIC / 91' / 35 MM / MEXIQUE / 1960

La faim réserve au misérable bûcheron Macario de bien improbables surprises. Rêvant d'abord de manger une de ces dindes rôties qui ornent la table des riches à l'occasion de la Fête des Morts, il choisira de partager celle que sa femme a volée pour lui avec la Mort plutôt qu'avec le Diable ou Dieu.

## RÊVES ★

Akira Kurosawa

FIC / 119' / 35 / JAPON, ÉTATS-UNIS / 1989

Dans *Rêves*, il n'y a ainsi qu'un pas à franchir pour glisser de l'intime à l'universel : enchantement d'un enfant face au monde ou vice versa, premiers désirs et esprit de rébellion, mais aussi inquiétudes face aux grandes menaces telles qu'elles pèsent sur nos vies et le destin collectif des hommes (guerres, désastres nucléaires, catastrophes naturelles).

## SHARA

Naomi Kawase

FIC / 100' / 35 MM / JAPON / 2003

L'existence de la famille Aso est ébranlée le jour où Kei, un de leurs fils, disparaît soudainement. Cinq années ont passé et son jumeau, Shun, est partagé entre une douleur sourde et une attraction complice pour Yu son amie d'enfance.

## TELEPOLIS

Esteban Sapir

FIC / 35 MM / ARGENTINE / 2007

Si dans *Telepolis* les citoyens sont aliénés à l'appareil d'une autorité liberticide plutôt qu'à la dévorante machine industrielle de la science-fiction de *Metropolis* (1927), le monde décrit par Esteban Sapir revendique formellement sa dette langienne pour mieux se libérer de la tyrannie de la référence et du remake.

# PREMIERS PAS VERS LES 3 CONTINENTS



## LA FLÛTE ET LE GRELOT ★

Tang Cheng, Wu Qiang, Te Wei, Qian Jiajun

FIC / 42' / 35 MM / CHINE / 1963-1982

Animation, à partir de 3 ans

Deux histoires poétiques aux sublimes décors peints, de paysages chinois.

*La Flûte du bouvier* : Un jeune joueur de flûte s'endort sur le dos de son buffle. Commence alors un rêve extraordinaire à travers monts et vallées...

*Le Grelot du faon* : C'est aussi une tendre amitié entre une fillette et le faon qu'elle a recueilli...

## PONYO SUR LA FALAISE

Hayao Miyazaki

FIC / 96' / DCP / JAPON / 2008

Animation, à partir de 5 ans

Le petit Sosuke habite une maison construite au sommet d'une falaise. Il sauve la vie de Ponyo, une petite fille poisson rouge. Ponyo décide alors de devenir humaine, au grand mécontentement de son père Fujimoto, sorcier du fond de la mer.

## LA PETITE VENDEUSE DE SOLEIL ★

Djibril Diop Mambety

FIC / 45' / DCP / SÉNÉGAL, FRANCE, SUISSE / 1998

À partir de 9 ans

Dans les rues de Dakar, Sili, une fillette très pauvre qui se déplace à l'aide de béquilles, demande l'aumône pour nourrir sa famille. Jusqu'au jour où, fortement bousculée par les garçons qui ont le monopole de la vente des journaux à la criée, elle décide de distribuer, elle aussi, *Le Soleil*, le célèbre quotidien sénégalais.

# SÉANCES ASSOCIÉES

## ARGENT AMER (BITTER MONEY)

Wang Bing

DOC / 156' / DCP / HONG-KONG, FRANCE / 2016

Huzhou, ville située à l'est de la Chine, est devenue un aimant pour les immigrants en quête de travail dans l'industrie textile. Wang Bing filme la main-d'œuvre locale en découvrant un labyrinthe de galeries de conditions de vies précaires, d'exploitation, de situations extrêmes. *Argent amer* était en compétition du Festival des 3 Continents en 2016.

> MERCREDI 22 À 20H45 AU CONCORDE

SORTIE FRANÇAISE

## LES DERNIERS JOURS D'UNE VILLE (IN THE LAST DAYS OF THE CITY)

Tamer El Saïd

FIC / 118' / DCP / EGYPTE, ALLEMAGNE, ROYAUME-UNI, ÉMIRATS ARABES UNIS / 2016

Le réalisateur égyptien Tamer El Saïd a commencé à filmer la ville du Caire, déjà étouffée par l'autorité du régime d'Hosni Moubarak depuis plus de 30 ans, à la fin de 2008. Ce n'est pas donc un hasard si nous croisons dans son premier long-métrage un autre réalisateur hésitant, aussi perdu dans le montage de son film que dans sa propre vie. *Les derniers jours d'une ville* a gagné la Montgolfière d'Or et le Prix du Jury Jeune au Festival des 3 Continents en 2016.

> DIMANCHE 26 À 20H45 À L'ATLANTIC (LA TURBALLE)

## MIDNIGHT BUS

Masao Takeshita

Séance spéciale proposée dans le cadre de la coopération entre la ville de Nantes et Niigata.

FIC / 117' / DCP / JAPON / 2017

Toshikazu quitte un travail oppressant à Tokyo pour retourner dans sa ville natale, dans la préfecture de Niigata, et commence une nouvelle vie en tant que conducteur de bus longue distance. Un soir, sur sa route de Tokyo à Niigata, il est surpris de voir une femme à l'allure familière entrer dans le bus à la dernière minute.

> VENDREDI 24 À 20H45 AU CONCORDE

PREMIÈRE INTERNATIONALE

## LE MIROIR

Jafar Panahi

FIC / 95' / DCP / IRAN / 1997

Mina, une petite écolière, attend comme tous les jours sa mère à la sortie de l'école. Mais cette fois, celle-ci tarde à venir... Mina décide de rentrer chez elle par ses propres moyens, même si elle ne connaît pas son adresse !

En partenariat avec les Goûters de l'écran du Katorza.

> MERCREDI 22 À 14H30 AU KATORZA



# ACCESSIBILITÉ

## FILMS SIGNALÉS DANS LA PROGRAMMATION


★ **Sélection de films recommandée pour le public sourd et malentendant.**

Le sous-titrage est considéré comme référent pour le bon suivi de la séance.

### SAMEDI 25 NOVEMBRE

**11H** AU KATORZA


*La Flûte et le grelot* (à partir de 3 ans)

Présentation interprétée en langue des signes 

En collaboration avec CultureLSF.

**18H15** AU KATORZA

*Le Lion est mort ce soir* de Nobuhiro Suwa

Film sous-titré pour les publics sourds et malentendants.  VSM

### DIMANCHE 26 NOVEMBRE

**13H15** AU KATORZA

*Les Versets de l'oubli*, en présence du réalisateur Alireza Khatami

Présentation de séance et débat interprétés en langue des signes 

En collaboration avec CultureLSF.

## SPECTATEURS À MOBILITÉ RÉDUITE

Le Festival a identifié les lieux accessibles aux spectateurs à mobilité réduite.

Ces informations sont indiquées sur le programme ainsi que sur le site du Festival.

# ACTIONS DE SENSIBILISATION

## AVEC LES ÉTUDIANTS

Depuis plusieurs éditions, différents partenariats ont été mis en place entre le Festival et l'enseignement supérieur (Université de Nantes, le lycée Guist'hau, le lycée Léonard de Vinci de Montaigu, Audencia SciencesCom et avec le lycée professionnel Eugène Livet). Ces projets font s'associer les singularités de chaque cursus avec l'évènement du Festival et les coulisses de son organisation.

Les jeunes et étudiants impliqués dans les différents projets ont libre accès à la totalité des séances du festival.

## AVEC LES STRUCTURES PARTENAIRES

Les actions initiées en partenariat avec les personnes relais d'associations, d'institutions ou de comités d'entreprises se présentent sous diverses formes, favorisant un accès spécifique au Festival et aux cinémas des 3 Continents.

**Mairie de Nantes**

**Restaurant social Pierre Landais**

**Les médiathèques de Nantes**

**Centre Hospitalier Universitaire de Nantes**

**La protection judiciaire de la jeunesse**

**Les résidences Adelis, Foyers de jeunes travailleurs**

**L'Atelier des Initiatives**

**Unis-cité Nantes**

**La Ligue de l'enseignement 44 (Fal 44)**

**Les goûters de l'écran**

**L'organisme des retraités et des personnes âgées de Nantes**

**Université permanente**

# JURY 2017

## COMPÉTITION INTERNATIONALE



### ARNAUD FLEURENT-DIDIER

CHANTEUR & MUSICIEN

Arnaud Fleurent-Didier est un chanteur, producteur et compositeur français. Amoureux de la chanson française, il anime le label French Touche dans les années 2000, refusant de réduire la musique française à la vague électro. Après deux albums de chansons, il fait parler de lui en 2005 en mettant en musique le discours anti-guerre de Dominique de Villepin à l'ONU. La vraie consécration du chanteur arrive en 2010, avec son album *La Reproduction*, porté par les singles *France Culture* et *Je vais au cinéma*, qui le font connaître d'un large public francophone et international. Une longue tournée s'ensuit l'amenant à fréquenter autant les salles de concert, les festivals, les centres d'art contemporain (Palais de Tokyo, MoMA...) que les salles de cinéma où cet interprète cinéophile trouve un écrin naturel pour sa musique. En 2017 il interprète son propre rôle dans le film *Bonheur Académie*.



### VALÉRIE MAIRESSE

ACTRICE

Après avoir participé à la création du «Splendid», en 1976, Valérie rencontre Agnès Varda qui la fait tourner dans *Une chante et l'autre pas*. Elle enchaîne des rôles dans plusieurs films dont le *Sacrifice* d'Andrei Tarkovski. Elle fait le grand écart en tournant dans les comédies de Claude Zidi, Gérard Oury et Pierre Richard. Elle revient au théâtre avec *La Femme du Boulanger* mis en scène par Jérôme Savary. Après avoir tourné avec Bernard Fabre, Thierry Lhermitte, Jean Pierre Mocky et Isabelle Mergault, entre autres, elle joue au théâtre Molière, Labiche, Guitry, Feydeau et Marivaux pour lequel elle obtient sa première nomination aux Molières. Elle passe avec bonheur des *Monologues du Vagin* à *Pouic Pouic*. En 2014, elle se lance dans la tragédie en jouant la nourrice dans *Roméo et Juliette* qui lui vaut sa 2<sup>ème</sup> nomination aux Molières.



### JOÃO PEDRO RODRIGUES

RÉALISATEUR

João Pedro Rodrigues est né à Lisbonne, Portugal. Il commence des études de biologie pour devenir ornithologue, mais les abandonne rapidement pour entamer des études de cinéma. Il a réalisé cinq longs métrages: *O Fantasma* (2000), *Odete* (2005), *Mourir Comme un Homme* (2009), *La Dernière fois que j'ai vu Macao* co-réalisé avec João Rui Guerra da Mata et *L'ornithologue* (2016), récompensé du Léopard d'Argent du Meilleur Réalisateur au Festival du Film de Locarno. Ses films ont été montrés en avant-première et primés dans les plus grands festivals du monde, dont Cannes, Venise, Locarno et Berlin. En 2017, une rétrospective complète et une exposition avec João Rui Guerra da Mata ont été présentées au Centre Pompidou à Paris dans le cadre du Festival d'Automne. Le Centre Pompidou lui a commandé un autoportrait qui a été projeté lors de l'ouverture de la rétrospective: *Où en êtes-vous, João Pedro Rodrigues ?*, son film le plus récent.



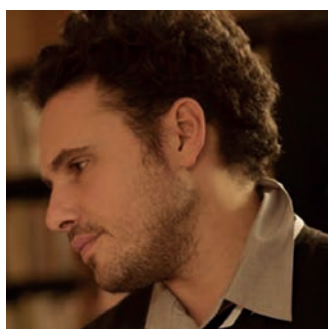
### COLOMBE SCHNECK

ÉCRIVAIN & JOURNALISTE

Colombe Schneck, écrivain, journaliste et réalisatrice de documentaires est née à Paris. Son prochain livre *Les guerres de mon père* sortira chez Stock en janvier 2018. Elle est en cours d'écriture de son premier long métrage de fiction, pour Les Films de l'Après-Midi.

Elle est réalisatrice de quatre films : *Nucléaire, un si long silence* (1999), *Quand je suis tombé dans la télé* (1999), *Femmes sans enfant, femmes suspectes* (2014) et *Les vieux amoureux* (2016).

Elle est également l'auteur d'un album pour enfants et de huit romans et récits. Elle a travaillé quinze ans à la télévision et à la radio et a présenté des émissions sur France 5, Canal +, I télé et France Inter. Elle est diplômée de l'Institut d'Études Politiques de Paris et d'une maîtrise en Droit Public obtenue à Paris II.



### ÉLIE WAJEMAN

RÉALISATEUR

Après son bac, Élie Wajeman réalise deux courts-métrages, *Jacques-a-dit* et *Echo*, une adaptation d'Ovide qu'il conçoit avec les élèves de l'option théâtre du lycée Claude Monet à Paris. Il fait des études de théâtre et de cinéma à l'université puis intègre La Fémis en département scénario en 2004. Parallèlement à ses études, il réalise avec Mia Hansen-Love *Platonov, la nuit est belle* et tourne un court-métrage *Los Angeles*. À La Fémis, il écrit *Alyah* qui sera son premier long-métrage tourné en 2011 et présenté à la Quinzaine des Réalistes au Festival de Cannes. Il réalise trois ans plus tard *Les Anarchistes* qui fera l'ouverture de la Semaine de la Critique, puis dirige deux épisodes de la saison 2 du *Bureau des Légendes*. Il est actuellement en train de travailler sur son troisième long-métrage : *Nuit des Rois*.

# PRIX 2017

## COMPÉTITION INTERNATIONALE

---

### LA MONTGOLFIÈRE D'OR

Remise au réalisateur du film primé.

6000 euros, remis par la Ville de Nantes et le Festival des 3 Continents.

### LA MONTGOLFIÈRE D'ARGENT

Remise au réalisateur du film primé.

4000 euros, remis par le le Conseil Départemental de Loire-Atlantique et le Festival des 3 Continents.

### PRIX DU PUBLIC WIK / FIP

Ce prix est coordonné par WIK et FIP : le public du Festival est appelé à voter à l'issue de chaque projection d'un film présenté en Compétition Internationale : le dépouillement du vote est effectué chaque soir après les séances et le suivi des votes annoncé lors de la Cérémonie de Palmarès.

### PRIX DU JURY JEUNE

1000 euros, doté par Groupama. Composé de 5 Nantais ayant entre 18 et 23 ans, le Jury Jeune décernera un prix à un(e) réalisateur(rice) de la Compétition Internationale.



## REPRISE DU PALMARÈS

**À NANTES**

**DIMANCHE 3 DÉCEMBRE**  
AU CINÉMATOGRAPHE

**17H30**

MONTGOLFIÈRE D'ARGENT

**21H**

MONTGOLFIÈRE D'OR

**À PARIS**

**LUNDI 18 DÉCEMBRE**  
À LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE

LA  
**CINÉMATHEQUE**  
FRANÇAISE

# CONFÉRENCE & TABLES RONDES

## JEUDI 23 NOVEMBRE

**16H45 > 18H15**

AMPHITHÉÂTRE DU MUSÉUM  
D'HISTOIRE NATURELLE DE NANTES

**TABLE RONDE «LA COPRODUCTION  
INTERNATIONALE : UN ENJEU  
POUR LES PAYS DU SUD ET L'EUROPE»**

*Dans le cadre du programme Produire au Sud  
« Universitaire en résidence »*

Avec **Ana Viñuela**, maître de conférence à l'Université Paris-Diderot et Universitaire en résidence «Produire au Sud» 2017, **Juliette Grandmont**, productrice française (Clandestine Films) de *I am not a Witch* (coproduction France-GB-Allemagne-Zambie), **Julia Hammett-Jamart**, enseignante-chercheuse et co-fondatrice du Coproduction Research Network et **Guillaume Mainguet**, responsable de l'Atelier Produire au Sud.

Modératrice : **Nolwenn Mingant**, maître de conférence à l'Université de Nantes, CinEcoSA et HESCALE, Membre associée.

*En partenariat avec le Centre de Recherche sur les Identités Nationales et l'Interculturalité (CRINI) de l'Université de Nantes, et le Co-production Research Network (CoRN).*

## VENDREDI 24 NOVEMBRE

**16H30 > 17H45**

AMPHITHÉÂTRE DU MUSÉUM  
D'HISTOIRE NATURELLE DE NANTES

**CONFÉRENCE DE L'ANTHROPOLOGUE  
MICHEL AGIER «L'ÉTRANGETÉ DU POINT  
DE VUE DE L'ANTHROPOLOGIE ET DANS  
UN MONDE GLOBALISÉ».**

Dans le cadre du programme **Exil(s) : devenir étranger** conçu en partenariat avec l'IHTP, **Michel Agier**, anthropologue, directeur de recherche à l'IRD (Institut de Recherche pour le Développement) et directeur d'études à l'EHESS (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales) réfléchira la condition d'étranger et sa définition dans le monde contemporain, en lien avec les huit films montrés.

## SAMEDI 25 NOVEMBRE

**10H > 11H30**

AMPHITHÉÂTRE DU MUSÉUM  
D'HISTOIRE NATURELLE DE NANTES

**TABLE RONDE «EXIL(S) :  
DEVENIR ÉTRANGER : LES ÉTAPES  
D'UNE PROGRAMMATION»**

Avec **Christian Delage** (sous réserve), **Claire Demoulin** et **Anne Kerlan** (chercheurs à l'IHTP), **Claire Allouche** et **Jérôme Baron** (F3C).

Modératrice : **Céline Rouden**, journaliste à *La Croix*.

*En partenariat avec l'IHTP/CNRS (Institut d'Histoire du Temps Présent / Centre National de la Recherche Scientifique)*

**16H30 > 18H30**

AMPHITHÉÂTRE DU MUSÉUM  
D'HISTOIRE NATURELLE DE NANTES

**MASTER CLASS «DU SCÉNARIO AU PITCH :  
PARCOURS DE LA NARRATION»**

Avec **Sari Turgeman**, consultante en scénario israélo-française et **Stefano Tealdi**, producteur et expert italien en pitch, intervenants à Produire au Sud.

Modérateur : **Guillaume Mainguet**, responsable de l'Atelier Produire au Sud.

*En partenariat avec La Plateforme, pôle Cinéma audiovisuel des Pays de la Loire.*

## DIMANCHE 26 NOVEMBRE

**10H > 11H30**

À L'ESPACE COSMOPOLIS, RUE LEKAIN  
**TABLE-RONDE « UNE VÉRITABLE HISTOIRE DU CINÉMA  
ARGENTIN »**

Avec **Roger Koza** (critique et programmateur), **Nicolas Azalbert** (critique aux *Cahiers du Cinéma*, auteur de *L'Argentine malgré tout*), **Iván Fund** (réalisateur de *Toublanc*) et **Nicolás Prividera** (critique et réalisateur de *Tierra de los padres*).

Modérateurs : **Claire Allouche** et **Jérôme Baron** (F3C).

# ATELIER PRODUIRE AU SUD

## ATELIER DE FORMATION AUX OUTILS DE LA COPRODUCTION INTERNATIONALE

### QU'EST-CE QUE C'EST ?

Produire au Sud est un atelier de formation initiale à la coproduction internationale destiné aux jeunes producteurs d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie. Créé en 2000 par le Festival des 3 Continents, l'atelier Produire au Sud est aujourd'hui organisé dans le monde entier, en complément du rendez-vous annuel nantais en novembre, en partenariat avec des festivals internationaux.

Produire au Sud met en œuvre une logique d'accompagnement individuel de projets de film portés par de jeunes producteurs, qui bénéficient, pendant une semaine d'ateliers, d'une formation personnalisée et de consultations individuelles en production, en scénario, en ventes internationales, en post-production et en pitching. Les ateliers sont encadrés et animés par des professionnels européens et internationaux du secteur cinématographique.

C'est un atelier qui vise à donner aux jeunes réalisateurs et producteurs du Sud les outils, les références et les compétences nécessaires pour se démarquer et réussir dans l'univers ultra-concurrentiel de la coproduction internationale et qui se pose comme atelier de formation initiale préalable au travail du producteur. De l'écriture à la post-production, en passant par le droit des contrats, les participants travailleront leurs projets main dans la main avec des professionnels européens rompus à l'exercice.

### ATELIER PRODUIRE AU SUD PRÉSENTATION PUBLIQUE DES PITCHS

**VENDREDI 24 NOVEMBRE**

**14H AU CINÉMATOGRAPHE** *Entrée libre.*

Les binômes producteur-réalisateur  
présentent au public leur projet.

### PROJETS SÉLECTIONNÉS

En 2017, 100 projets ont posé leur candidature. Six ont été retenus. Le Festival des 3 Continents étant situé en début de saison des festivals, ces projets sélectionnés se retrouvent après souvent retenus dans les marchés de coproduction internationale les plus influents (Berlin, Rotterdam, BAFICI-Buenos Aires, Cannes...)

#### AFGHANISTAN **SECOND TRIP**

réalisateur Sadam Wahidi  
producteur Abdul Tamim Zarabi

#### AZERBAÏDJAN **YASHAR**

réalisateur Elvin Adigozel  
producteur Teymur Hajiyev

#### BOLIVIE **OUR HOME**

réalisateur Alejandro Loayza Grisi  
producteur Santiago Loayza Grisi

#### CHINE **THE STRANGER**

réalisateur Yang Zhengfan  
producteur Zhu Shengze

#### BIRMANIE **ONE SUMMER DAY**

réalisateur Zay Yar (We Ra) Aung  
producteur Aiess Alonso

#### AFRIQUE DU SUD **MILES FROM NOWHERE**

réalisateur Samantha Nell  
producteur Bongjiwe Selane

### LES INTERVENANTS 2017

Claire Lajoumard (Acrobates Films) – productrice / France  
Raimond Goebel (Pandora Films) – producteur / Allemagne  
Thomas Pibarot (Le Pacte) – distributeur et vendeur / France  
Delphine Besse (UDI) – vendeuse / France  
Gualberto Ferrari – consultant en scénario / France-Argentine  
Sari Turgeman (ScriptLight) – consultante en scénario / France-Israël  
Hans van Helden – directeur de postproduction / Pays-Bas  
Stefano Tealdi (Stefilm) – Expert en pitch et producteur / Italie  
Sara Silveira (Dezenove Som e Imagens) – productrice / Brésil  
Clément Duboin (Good Fortune Films) – producteur / France  
Boris Chapelle – ingénieur du son, monteur son / France  
Gabrielle Béroff-Gallard (La Fabrique des Cinémas du Monde – Institut français) – France

# INVITÉS CONFIRMÉS

## JURY

João Pedro RODRIGUES	Réalisateur	23 > 28 NOV
Colombe SHNECK	Journaliste, écrivain	24 > 28 NOV
Elie WAJEMAN	Réalisateur, scénariste, acteur	23 > 28 NOV
Valérie MAIRESSE	Actrice	23 > 26 NOV
Arnaud FLEURENT-DIDIER	Chanteur, musicien	24 > 28 NOV

## COMPÉTITION INTERNATIONALE

### RÉALISATEURS

Iván FUND	<i>Toublanc</i>	24 > 28 NOV
Tao GU	<i>Comme un cheval fou</i>	23 > 28 NOV
Alireza KATHAMI	<i>Les Versets de l'oubli</i>	23 > 28 NOV
Vladimir DURÁN	<i>So Long Enthusiasm</i>	23 > 28 NOV
Anurag KASHYAP	<i>The Brawler</i>	21 > 25 NOV
Suwa NOBUHIRO	<i>Le Lion est mort ce soir</i>	25 > 28 NOV

### PRODUCTEURS

Yu XUN	<i>Comme un cheval fou</i>	23 > 28 NOV
Anon Yang	<i>Comme un cheval fou</i>	23 > 28 NOV

### ACTEURS OU PROTAGONISTES

Yaoming ZHANG	<i>Comme un cheval fou</i>	23 > 28 NOV
Nicolas AZALBERT	<i>Toublanc</i>	22 > 28 NOV

### VENTES & FESTIVALS

Pascale Ramonda	<i>Newton</i>	—
-----------------	---------------	---

### SCÉNARISTES

René BALLESTEROS	<i>Les versets de l'oubli</i>	21 > 24 NOV
Sacha AMARAL	<i>So Long Enthusiasm</i>	—

## SÉANCES SPÉCIALES

Sara SILVEIRA	Productrice	<i>Les Bonnes Manières</i>	24 > 26 NOV
Rungano NYONI	Réalisatrice	<i>I Am Not a Witch</i>	26 > 27 NOV
Margaret MULUBWA	Actrice	<i>I Am Not a Witch</i>	26 > 27 NOV
Juliette GRANDMONT	Productrice	<i>I Am Not a Witch</i>	23 / 25 > 26 NOV
WANG Bing	Réalisateur	<i>Madame Fang</i>	22 > 25 NOV
Emmanuel ATLAN	Distributeur	<i>Madame Fang / Les Destinées D'Asher</i>	22 > 26 NOV
Tao ZHANG	Réalisateur	<i>Le Rire de madame Lin</i>	22 > 27 NOV
Yang WANG	Productrice	<i>Le Rire de madame Lin</i>	22 > 26 NOV
Niki GIANNARI	Co réalisatrice	<i>Les Spectres hantent l'Europe</i>	26 NOV

## UNE VÉRITABLE HISTOIRE DU CINÉMA ARGENTIN

Nicolas PRIVIDERA	Réalisateur	<i>Fatherland</i>	—
Esteban BUCH	Chercheur	<i>Juan, como si nada...</i>	26 NOV
Roger Alan KOZA	Programmateur et critique de cinéma		20 > 28 NOV

# INVITÉS CONFIRMÉS

## EXIL(S) : DEVENIR ÉTRANGER

Wang Bing	Réalisateur	<i>Ta'ang</i>	22 > 25 NOV
Michel AGIER	Anthropologue		24 NOV
Anne KERLAN	IHTP*		24 > 26 NOV
Mélanie LEVENTOPULOS	Maître de conférence-IHTP*		25 > 27 NOV
José QUENTAL	IHTP*		23 > 24 NOV
Claire DEMOULIN	IHTP*		24 > 26 NOV
Christian DELAGE	Directeur IHTP*		—

\* Institut  
du Temps Présent  
— CNRS

## ATELIER PRODUIRE AU SUD

### PARTICIPANTS

ZHU Shengze	Productrice	<i>The Stranger</i>	20 > 29 NOV
YANG Zhengfan	Réalisateur	<i>The Stranger</i>	20 > 29 NOV
Santiago LOAYZA	Producteur	<i>Our Home</i>	20 > 29 NOV
Alejandro LOAYZA	Réalisateur	<i>Our Home</i>	20 > 29 NOV
Bongiwe SELANE	Productrice	<i>Miles From Nowhere</i>	20 > 29 NOV
Samantha NELL	Réalisatrice	<i>Miles From Nowhere</i>	20 > 29 NOV
Teymur HAJIYEV	Producteur	<i>Yashar</i>	20 > 29 NOV
Elvin ADIGOZEL	Réalisateur	<i>Yashar</i>	20 > 29 NOV
Aiess ALONSO	Productrice	<i>One Summer Day</i>	20 > 29 NOV
We Ra AUNG	Réalisateur	<i>One Summer Day</i>	20 > 29 NOV

### INTERVENANTS

Claire LAJOURMARD	Productrice (Acrobates Films)	20 > 26 NOV
Raimond GOEBEL	Producteur (Pandora Films)	20 > 22 NOV
Clément DUBOIN	Producteur (Good Fortune Films)	25 > 27 NOV
Sari TURGEMAN	Consultante en scénario	20 > 26 NOV
Gualberto FERRARI	Consultant en scénario	20 > 24 NOV
Stefano TEALDI	Expert en pitch et producteur (Stefilm)	22 > 25 NOV
Delphine BESSE	Vendeuse (Urban Distribution International)	20 > 22 NOV
Thomas PIBAROT	Distributeur et vendeur (Le Pacte)	20 > 21 NOV
Hans VAN HELDEN	Directeur de postproduction (EP2C)	24 > 26 NOV
Boris CHAPELLE	Ingénieur du son, monteur son	24 > 26 NOV
Ana VINUELA	Maître de conférence	22 > 26 NOV

# LE 3 CONTINENTS CAFÉ

## AU CŒUR DU FESTIVAL

### BAR & RESTAURANT

**Maman est là !** vous servira sa cuisine traditionnelle tous les jours faite de produits frais et locaux.

MENU ENTRÉE + PLAT OU PLAT + DESSERT : 10 €

MENU ENTRÉE + PLAT + DESSERT : 12 €

PLANCHE APÉRO

(TRADITIONNELLE OU ARGENTINE) : 10 €

Le **bar** sera ouvert tous les jours jusqu'à 2 heures du matin, du petit-déjeuner à la fin de soirée, en passant par le goûter !

### LIBRAIRIE 3 CONTINENTS

Un espace librairie dédié à la programmation, aux sujets soulevés par les films, aux auteurs présents pendant le festival est proposé pendant toute la durée de la manifestation.

Ouvert tous les jours de 9h30 à 20h.

En collaboration avec la librairie Lise & moi.

### DÉDICACES

**JEUDI 23 À 17H30** AU 3 CONTINENTS CAFÉ

**Pierre Rissient** dédicacera son livre *Mister Everywhere*, préfacé par **Clint Eastwood** et **Bertrand Tavernier**

Dénicheur de talents, éclairer, producteur, distributeur et réalisateur, Pierre Rissient est le pont entre les monstres sacrés du grand Hollywood et la reconnaissance de cinéastes tels que Clint Eastwood, Quentin Tarantino, Francis Ford Coppola, King Hu ou Lino Brocka.

Il sera au Festival des 3 Continents pour présenter notamment des films de la rétrospective Shin Sang-ok.

**VENDREDI 24 À 18H** AU 3 CONTINENTS CAFÉ

**Nicolas Azalbert**, critique de cinéma et cinéaste, signera son livre *L'Argentine malgré tout*, inspiré des photographies d'**Eduardo Carrera** pour établir un dialogue inédit entre textes et photographies. Livre conçu en lien avec les photographies exposées au 3 Continents Café.

**LUNDI 27 À 18H30** AU 3 CONTINENTS CAFÉ

Séance de signatures de **João Pedro Rodrigues** et de **Colombe Schneck**, membres du jury de la 39<sup>e</sup> édition du Festival des 3 Continents.

### EXPOSITION PHOTO

On a tous en tête des images de violence de la dictature argentine (1976- 83)... Le travail d'Eduardo Carrera va à l'encontre de cette représentation archétypale, préférant aller chercher les signes de cette violence dans des paysages abandonnés, dans des portraits d'individus désemparés. Mais demeure, dans chaque photo, une forme de beauté et d'espoir, qui caractérise aussi bien la démarche d'Eduardo Carrera que le peuple argentin, réunis autour d'une même et seule préoccupation : faire fi du passé pour vivre intensément le présent.

En collaboration avec WARM, éditeur et ingénierie culturelle / warm-ed.fr

### DIRECTS RADIOS

**FIP - certains l'aiment FIP**

Émission en direct et en public

**MERCREDI 22 NOVEMBRE DE 20H À 22H**

*Interviews et programmation musicale spécifique avec des moments live.*

**France Bleu Loire Océan**

Émission spéciale en direct et en public

**SAMEDI 25 NOVEMBRE DE 16H À 19H**

*Découvrez les coulisses du Festival des 3 Continents.*

**Jet FM**

**JEUDI 23 & VENDREDI 24 NOVEMBRE, DE 18H30 À 20H30**

*Focus, interviews et chroniques, en compagnie des invités du festival.*

### INITIATION TANGO

**LUNDI 27 NOVEMBRE À PARTIR DE 20H**

L'association AlterTango s'associe au Festival des 3 Continents, pour vous proposer une initiation au tango en écho au programme argentin de notre 39<sup>e</sup> édition : « Une véritable histoire du cinéma argentin ».

*Entrée libre, dans la limite des places disponibles.*

### SOIRÉES DJS À PARTIR DE 21H30

*Entrée libre & gratuite*

**MERCREDI 22**

**DJ FRENCH TOURIST**

*Les 3 Continents 100% Vinyls*

— en partenariat avec Prun'—

**JEUDI 23**

**MAODEA**

*Jazz-funk, psyché, beat-music, global grooves & plus !*

**VENDREDI 24**

**LE FILS DU TOURISME**

*Afro House, Cumbia, Oriental Tunes,*

*Baile Funk, Dub...*

**SAMEDI 25**

**SANTO ANTONIO**

*Coladera, Funaná, Rebita, Merengue, Samba*

**DIMANCHE 26 À PARTIR DE 17H**


**CHILLY JAY**

*Musiques sud américaines, antillaises, africaines*



# LES LIEUX DU FESTIVAL

## LE 3 CONTINENTS CAFÉ

Espace Cosmopolis - Rue Lekain  
18 rue Scribe / Passage Graslin 

Horaires d'ouverture

MERCREDI 21 > LUNDI 27 : 9H30 – 2H

MARDI 28 & MARDI 29 : 9H30 – 20H

## SALLES DE CINÉMA À NANTES

Les cartes d'abonnement des différents cinémas ne sont pas valables pour les séances du Festival.

### LE BONNE GARDE

20 rue Frère Louis / 02 51 83 66 71

Salle : 350 places


### LE CINÉMATOGRAPHE

12 bis rue des Carmélites / 02 40 47 94 80

Salle : 146 places

### CONCORDE


79 bd de l'Égalité / 02 40 46 25 29

Salle 1 : 143 places 

Salle 4 : 56 places 

### GAUMONT

12 place du Commerce / 0 892 696 696

Salle 6 : 135 places 

### LE KATORZA

3 rue Corneille / 02 51 84 90 60

Salle 1 : 170 places

Salle 2 : 325 places

Salle 3 : 144 places

Salle 4 : 70 places

Salle 5 : 87 places

Salle 6 : 90 places

## AUTRES LIEUX À NANTES

### THÉÂTRE GRASLIN


Cérémonie d'ouverture

Place Graslin / 02 40 69 77 18

### LE GRAND T

Cérémonie de Palmarès

84 rue du Général Buat / 02 51 88 25 25

847 places 

Bus C1 (arrêt St Donatien) et C6 (arrêt Coudray) Parking

### MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE

Conférences et tables rondes

12 rue Voltaire / 02 40 41 55 00

120 places

 accès par l'entrée principale Place de la Monnaie

### IEA – Institut d'Études Avancées

Atelier Produire au Sud

5 allée Jacques Berque

## SALLES DE CINÉMA RÉSEAU SCALA

### CINÉMA ATLANTIC – LA TURBALLE

Place des Anciens Combattants - Trescalan

02 40 11 79 09

146 places 


### CINÉMA L'ÉDEN – ANCENIS

67 rue Saint Fiacre / 02 40 83 06 02

260 places 

### CINÉMA LUTETIA – SAINT-HERBLAIN

18 Rue des Calvaires / 02 51 80 03 54

182 places 

### SALLE JACQUES TATI / LE THÉÂTRE SCÈNE NATIONALE DE SAINT-NAZAIRE

Maison des associations - Agora 1901

2 bis avenue Albert de Mun

44 600 Saint-Nazaire

02 40 22 91 36

147 places 

# LA BILLETTERIE

Prendre des places sur notre site [www.3continents.com](http://www.3continents.com) à tarif préférentiel.

Menu « infos pratiques »,  
→ onglet « Acheter ses billets »

Attention : les Pass et les carnets achetés en ligne doivent être retirés à l'Espace Cosmopolis, rue Lekain entre le 21/11 et le 28/11.

Retrouvez toutes les informations sur notre site [www.3continents.com](http://www.3continents.com)

Menu « infos pratiques »,  
→ onglet « billetterie »

Renseignements au 0 892 464 044 7j/7j  
(0,35€/min + prix d'appel)  
[www.nantes-tourisme.com](http://www.nantes-tourisme.com)

## LES TARIFS

Coupon 1 entrée<sup>(1)</sup> : 6€ / 5€<sup>(2)</sup>

Carnet 5 entrées<sup>(1)</sup> : 25€ / 22€<sup>(2)</sup>

Carnet 10 entrées<sup>(1)</sup> : 45€ / 40€<sup>(2)</sup>

Pass journée<sup>(1)</sup> : 16€ / 13€<sup>(2)</sup>

Pass festival<sup>(1)</sup> : 65€ / 50€<sup>(2)</sup>

Tarif carte blanche<sup>(1)</sup> : 3€<sup>(3)</sup>

Cérémonie de palmarès (Le Grand T) : 8€

*Sur réservation, dans la limite des places disponibles.*

Catalogue : 5€ / Affiche : 2€

*(1) Entrée valable dans toutes les salles et à toutes les séances sauf Soirée d'ouverture (Théâtre Graslin) et Cérémonie de Palmarès (Le Grand T).*

*(2) Moins de 18 ans et étudiants, personnes en situation de handicap, demandeurs d'emploi, Carte Cezam, CartS. Réduction appliquée sur présentation d'un justificatif qui pourra également être demandé à nouveau à l'entrée de la salle.*

*(3) Tarif carte blanche uniquement en vente au 3 Continents Café.*

## LES POINTS DE VENTE

**SUR NOTRE SITE INTERNET :**

[www.3continents.com](http://www.3continents.com)

Menu « infos pratiques »,  
→ onglet « Acheter ses billets »

**À PARTIR DU MARDI 21 NOVEMBRE 2017**

**3 CONTINENTS CAFÉ / BILLETTERIE**

Espace Cosmopolis, rue Lekain / Passage Graslin  
Du mardi 21/11 au mardi 28/11 : 9h30 - 20h

**BILLETTERIE DE DERNIÈRE MINUTE**

**DANS LES SALLES DE CINÉMA**

Pour toutes les séances du festival, une billetterie de dernière minute est installée à l'entrée de la salle. Possibilité d'achat de coupons individuels ou de carnets de 5 tickets pour une entrée en salle immédiate.

LE FESTIVAL EST RENDU POSSIBLE GRÂCE À



PARTENAIRES MÉDIAS



PARTENAIRES DE L'ÉDITION 2017



ÉTABLISSEMENTS PARTENAIRES

AUDENCIA SCIENCESCOM  
UNIVERSITÉ DE NANTES  
- DÉPARTEMENT INFOCOM, UNIVERSITÉ PERMANENTE, MCCI, CRINI  
LYCÉE GUIST'HAU - CINÉ SUP  
LYCÉE LÉONARD DE VINCI  
LYCÉE LIVET

LIEUX PARTENAIRES

BONNE GARDE  
CINÉMA ATLANTIC  
CINÉMATOGAPHE  
CONCORDE  
COSMOPOLIS  
EDEN  
GAUMONT  
INSTITUT D'ÉTUDES AVANCÉES  
SALLE JACQUES TATI - THÉÂTRE SCÈNE NATIONALE  
KATORZA  
LE GRAND T  
LUTETIA  
MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE  
THÉÂTRE GRASLIN

AVEC LA COLLABORATION DE

AÉROPORT NANTES ATLANTIQUE  
ADELIS  
ALERTANGO  
API LSF  
L'ATELIER DES INITIATIVES  
BUL' CINÉ  
CARTE CÉZAM  
CHU DE NANTES  
CINÉMATOGAPHE - SCALA  
CINÉ-MA DIFFÉRENCE  
CULTURE LSF  
EPM ORVAULT  
FAL 44  
MAMAN EST LÀ  
LA PLATEFORME  
PROTECTION JUDICIAIRE  
DE LA JEUNESSE  
RESTAURANT SOCIAL  
PIERRE LANDAIS  
ORPAN  
UNISCITÉ  
USE-IT